

SENŪJŲ PANEVĖŽIO KRAŠTOTYROS MUZIEJAUS DOKUMENTŲ RINKINYS

Algimantas Krinčius

Pasvalio rajono Krinčino Antano Vienažindžio
pagrindinė mokykla

Ieškodami senųjų laikų dokumentų, esame įpratę belstis į didžiųjų Vilniaus archyvų ir rankraštytynų duris. Tačiau šiandien mokslininkai vis dažniau žvilgčioja į, kaip šiandien madinga sakyti, atminties institucijų¹ – muziejų, bibliotekų, bažnyčių archyvų – saugyklas. Taip, tarkim, Alytaus muziejuje nauju žvilgsniu pamatomi XVI–XVII a. pergamentai², Panevėžio regiono (buvusio Upytės pavieto!) ribose, Pasvalio M. Katiliškio bibliotekoje, sukaupta daugybė popierinių ir skaitmeninių vaizdų³, siekiančių XVII a., vis intensyviau funkcionuoja mokslinėje apyvartoje. Tas pats pasakytina ir apie Pasvalio krašto, Biržų *Sėlos* ir kitų muziejų saugomus turtus – nuotraukas, dokumentus, bažnyčių metrikų knygas, Pasvalio, Pušaloto, Krinčino bažnyčių XVII–XIX a. krikšto, jungtusių ir mirties metrikų knygas. Ne pėsčias šiuo atžvilgiu ir Panevėžio kraštotyros muziejus. Pluoštas dokumentų iš Didžiosios Lietuvos Kunigaikštystės* laikų šio muziejaus darbuotojų iniciatyva pateko ir į mano akiratį. Tad su jais šįsyk ir pabandyčiau trumpai supažindinti besidominčiuosius. Kad vaizdas neatrodytų chaotiškas, mėginsiu dokumentus aptarti keliais aspektais.

Pirmiausia pagal amžių ir kiekį. Dokumentų kiekis nėra itin didelis, tačiau skaitysiančiajam laiko teks paaukoti nemažai, nes įvairių raštų nuo 1585 iki 1911 metų čia esama nei daug, nei mažai – 103.

¹ Pacevičius, A. Atminties institucijų rinkiniai: naujos tyrimų kryptys. *Bibliotheca Litwana II: atminties institucijų rinkiniai*, sud. A. Pacevičius. Vilnius: Vilniaus universiteto leidykla, 2012, p. 9.

² *Lietuvos magdeburginių miestų privilegijos ir aktai*, t. 8: *Lazdijai, Simnas*, parengė J. Drungilas. Vilnius: Lietuvos istorijos institutas, 2013, p. 9–10.

³ Žr.: www.pasvalia.lt.

*Autoriaus vartojamas pavadinimas Didžioji Lietuvos Kunigaikštystė, istoriografijoje priimta vartoti – Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė.

Dokumentų, chronologiškai siekiančių XVI a., tėra du⁴. Iš XVII a. jų yra 10, o daugiausiai atkeliavo iš XVIII a. – net 57. Tiesa, 3 dokumentai neturi nurodytos datos, bet, mano galva, tai XVIII a. raštai. Taigi rinkinyje iš šio amžiaus jų būtų 60. Dar 30 dokumentų yra iš XIX a. bei vienas iš XX a. pradžios. Jeigu kiltų noras suskaičiuoti dokumentų lapus, jų būtų 111. Tačiau nereikia užmiršti, kad daugelis lapų prirašyta abiejose popieriaus pusėse, taigi tektų skaityti iki 222 puslapių, nors kai kuriuose puslapiuose, ypač dokumento titulatūroje, teksto labai mažai arba kai kur jo išvis nėra.

Kalbos atžvilgiu dauguma Panevėžio kraštotyros muziejaus senųjų dokumentų tekstų parašyta lenkiškai (apie 90 procentų). Du XVI a. raštai yra gudiškų tekstų nuorašai lenkiškomis raidėmis – įprasta praktika Didžiojoje Lietuvos Kunigaikštystėje XVII a. pabaigoje – XVIII a., kai kirilikinės raidės jau buvo primirštos. Vienas tekstas pasitaikė lotyniškas, 4 rusiški (XIX a.). Keletas dokumentų galėtų būti pavadinta mišriais – 2 rašyti lenkiškai ir rusiškai, keletas lenkiškų dokumentų turi gudiškus prierašus, gi vienintelis lotyniškas tekstas išverstas į rusų kalbą. Apie vokiečių kalbos vartojimą kalbėti netenka, nes ji pavartota tik kelis kartus ir tik asmenų parašuose⁵, o vienas dokumentas išverstas iš vokiečių kalbos į lenkų. Dar būtų galima pridurti, kad XVIII a. dokumentų skaitymą sunkina lotyniški intarpai arba lotyniški polonizuoti išsireiškimai, būdingi to meto teismų kalbai, šiandien įveikiami tik po įtemptų pratybų su specialiais žodynais, pagalbine literatūra.

Pagal raštų pobūdį, t. y. rašto atsiradimo aplinkybes, jie, kaip šiaudien sakytumė, priklauso reikalų raštų žanrui, yra teisminiai dokumentai, nes susiję su teisiniais reikalais. Čia turime nemažai šaukimų į teismą, užstatymo, pardavimo, dovanojimo, susitarimo raštų ir pan. Yra skolarraščių, testamentų aktikacijų, apsidraudimo (patvirtinimo, asekuracinis) raštas, inventorių, karinių pajamų ir išlaidų sąmata, gyventojų aukų raštelis, dokumentų sąvadas, revizinis valstiečių sąrašas, valdinių apklausos aprašymas ir kt. Dauguma dokumentų yra išrašai

⁴ Vienas 1585 m., kitas 1599 m.

⁵ Pvz., *Hahren* (h atskiro garso nefiksuoja, tai tik balsio ilgumo žymėjimas vok. kalboje), *Otto Christopher Schultte* ir kt.

iš teismų knygų – šaukimai, teismo sprendimai ir pan. Tarp kitko, manau, kad išrašai iš teismų knygų istorikui kartais įdomesni už originalą, nes išrašuose randame papildomos informacijos apie išrašo prašytojus, naujesnių laikų teismų tarnautojus, pagaliau galime rasti naujų faktų ir sužinoti naujų aplinkybių, dėl ko prašomas išrašas ir pan.

Kuriuose teismuose gimė šie dokumentai? Daugiausia Upytės pilies ir žemės teismuose (Panevėžys). Taip pat Vyriausiajame Didžiosios Lietuvos Kunigaikštystės tribunolo (posėdžiavusio Vilniuje, Minske, Naugarduke), Išdo tribunolo (Vilnius), Vilkmergės pilies ir žemės (Ukmergė), kaptūriniam Upytės (Panevėžys), Žemaitijos (Telšiai), Šiaulių (Šiauliai) žemės teismuose. Taigi šie dokumentai leidžia žvilgtelėti į minėtų teismų urėdininkus (tarnautojus) – teisėjus, pateisėjus, raštininkus, pasitikslinti, kuriais metais jie darbavosi konkrečiame teisme, kokias pareigas ėjo.

Norėčiau pasakyti kelis žodžius apie dokumentų popieriaus ir rašalo kokybę. Vieni dokumentai išsilaikę labai gerai, tačiau nemaža dalis išblukusiu rašalu arba sulieta vandeniui (alumi ar vynu?). Kadangi anuo metu lapas būdavo sulankstomas, yra vietų, kur per buvusį sulenkimą teksto jau neperskaitysi. Kai kuriuose popieriaus lapuose gerai matyti XVII a. vandenženkliai. Yra dokumentų, antspauduotų teismo vaško antspaudu. Tų antspaudų raides įdomu patyrinėti, ypač tų, kurie gerai išsilaikė⁶. Raudono lako antspaudėliai nutrupėję, išlikę tik fragmentai. Juose nelabai ką ir tepamatysi.

Dabar apie dokumentų turinį⁷. Nemažai dokumentų susiję su Naujadvario, kitaip vadinto Palabiais, nes pro šalį tekėjo Labos upė, teisminiais ginčais. Istorija tęsiasi nuo 1585 m. rašto, kuriame pasakojama apie tai, kad Palabių kaimą, esantį per mylią nuo Naujamiesčio, Žemaitijos seniūnas Jonas Stanislovas Kiška pardavė Polocko kaštelionui Jonui Valminskui, ir jau po trejų metų, t. y. 1588 m., prasidėjo Jono Valminsko bylinėjimasis dėl nušienautų pievų. Labai vertingas lietuviybės požiūriu yra 1654 m. Naudvario valdai priklaus-

⁶ Pvz., 1756 m. liepos 29 d. dokumento antspaudas (ovalu): STANISŁAW KROL. PVZYNA STAROSTA POWIATU VPICKIEGO 1747, *Panevėžio kraštotyros muziejus* (toliau – PKM), GEK7938 R731.

⁷ Dokumentai yra trumpai aprašyti atskiroje mano sudarytoje lentelėje.

siusių Bališkių, Padaugyvenių, Jasonių, Kurmėnų, Katkūnų, Giniūnų, Sitkūnų, Mazgaigalių kaimų inventorius. Paskui tie Palabiai, arba Naudvaris, kaip šiandien sakome, keliavo iš rankų į rankas, užstatant, parduodant juos. Įdomus ir 1667 m. Pranionių kaimo inventorius, kai Vilkmėrgės paseniūnienė Ona Plonianska Dovydavičienė pardavė juos valdovo kariuomenės pulkininkui Mikalojui Škultinui. Tajam mirus, jo duktė užrašė Giniūnus, Bališkius, Palabius savo vyrui Hanskofui, paskui užstatymai, neužmokėjimai, teisminiai ginčai be pabaigos. Kitas pluoštas dokumentų susijęs su Hanskofų ir Šilingų byla – šaukimai keliauja į Vilkmėrgės pavieto Svirnių valdą, Pamūšio valdą, Titonius. Ieškovas kreipiasi į teismą, Upytės teisėjas sukuria šaukimo tekstą, raštininkas surašo, teismo vaznys keliauja į Ukmergės pavietą, dalyvaujant liudininkams bajorams, įteikia atsakovams, tada prirašo savo ranka tekstą apie pranešimo įteikimą, jo aplinkybes, pasirašo, vėl Upytės teisme priešais teisėją paliudija, kad šaukimą įteikė vietoje ir laiku, tada paliudijimas įrašomas į teismo knygas, paskui daromas išrašas. Žodžiu, teisinėje valstybėje darbo užtenka visiems. Bylos tęsiasi ilgai, nes ieškovai ir atsakovai randa naujų kabliukų, pareikalauja kokio nors dokumento, pateikia naujų argumentų, teisėjas bylos sprendimą atideda kitai sesijai, vėl šaukimai, aktikacijos ir t. t. Dar sudėtingiau, kai šaukiama į Tribunolą, o tas bylą perduoda Upytės teismui atlikti kai kuriuos formalumus, arba reikia nubausti į Tribunolą neatvykusį atsakovą, ir t. t., ir pan.

Be aktikacijos teisme dokumentas nebuvo visavertis. Štai bajorė senutė Ekermanienė Bališkių kaime 1729 m. kryželiais pasirašo (nemokėjo rašyti) savo valios testamentą dėl Pagaidžpilių kaimo ir paskolintų Paežerių seniūnui pinigų, ji tenorinti tik 300 timpų metams savo išlaikymui, kitus užrašo Šeduvos jėzuitams. Dokumentas aktikuojamas Upytėje netrukus. Pasitaiko ir ilgų laikotarpių tarp dokumento surašymo ir aktikacijos. 1758 m. Bazilijus Škultinas rašo Žemaitijos pilininkui Stanislovui Kerbedžiui laišką, o aktikacija tik po 6 metų – 1766-aisiais! Kai Palabius nusiperka Kerbedis, prasideda ginčai dėl valdos žemės ribų. Reikia tiksliai susitarti kaimynams Kerbedžiams, Šilingams ir Škultinui. Smagu skaityti žemės ribų, kapčių, riboženklių, linijų krypties laipsniais apipasakojimus!

Veikiantys asmenys. Bajorai. Teisiniuose reikaluose jie būdavo subjektai. Valstiečiai gi – tik objektai. Bajorų pozicija kuriant dokumentus trejopa: teismo tarnautojai, ieškovai ir atsakovai, liudininkai. Dokumentuose minimi ir atsitiktiniai bajorai, pavyzdžiui, vaznio liudininkai, kiti asmenys, bet byloje jie paprastai nėra svarbūs. Bajorai dažniausiai nurodomi su titulais ir pareigybėmis. Štai 1667 m. Upytės žemės teismo teisėju buvo Kazimieras Valminskas, o pateisėju – Vladislovas Sitinskas, raštininku – Nikodemus Kačinskas, 1755 m. Upytės pilies teismo teisėju buvo Mykolas Karolis Bytautas, Upytės pavieto pastalininkis, 1756 m. to paties teismo paseniūnio pareigas ėjo Mykolas Puzina iš Kozielsko, Liaudiškių ir Steigviliškių seniūnas. Vaznio, XVIII a. vadinto generolu, pareigas ėjo Juozapas Bilinskas (1756 m.), Mykolas Bitkevičius (1756 m.) ir kt. Kokių titulų čia tik nesama: kaštelionas, pilininkas, kardininkas, medžioklininkas, vėliavininkas, išdininkas, gurguolininkas... Pažintį su ano meto gyvenimu praplečia ir bajorų parašai. Dailiai, beveik kaligrafiškai, pasirašo Maksimilijonas Švainickas, o žemiau irgi dailiai, bet ne kaligrafiškai, – jo brolis Justinas Švainickas. Be tiesiogiai su dokumentu susijusių asmenų, visada pasirašo bent du kviestiniai liudininkai. Viename kitame dokumente galima rasti ir moterų parašų. Tačiau jų raštingumas neatrodo pakankamas. Štai 1710 m. Hareno pati įstengė pasirašyti tik vardu *Maria*, ir tai tik didžiosiomis raidėmis.

Kalbant apie bajorus, atskirai minėtinas vienas dokumentas, kurio gale nupieštas genealoginis bajorų Kochanų medis (PKM GEK2190/3b R2762).

Valstiečiai. Kaip minėjau, valdiniai teismų praktikoje – tik objektai. Jie parduodami, užstatomi, areštuojami. Tačiau mus domina jų įvardijimas dokumentuose, nes tik tokiu būdu mus pasiekė lietuviškos lytys. Ypač išpūdingai atrodo 1654 m. Palabių valdos inventorių su lietuviškomis valdinių vardų ir pavardžių formomis, taip pat 1667 m. Pranionių kaimo inventorių su lietuviybės blyksniais (*Iurgis, Petrukaytis, Masiulis, Uszkurys* ir kt.). Pasitaiko pavienių valdinių pavardžių ar vardų, kaip antai *Pumplis* (1726 m.), *Kaziukas* (1735 m.), *Bubas*, dar kitaip vadinamas Kukoraičiu (1768 m.), pabėgusių valdinių Mikalojųnų šeima dar pavadinta *Biesdaliovais*.

XIX a. dokumentuose randame Aukštadvario klebono Stanislovo Lukiansko, Pasvalio vikaro Antano Labanausko, Naujamiesčio klebono Banevičiaus (1710 m.) pavardes.

Vietovardžiai ir vandenvardžiai. Užrašymo variacijos. Kartais dokumentų tekstuose, ypač tuose, kuriuose kalbama apie žemės ribas, pasitaiko vandenvardžių užrašymų. Dažniau minimos upės ir upelės Šuoja, Kurys, Laba, kartą Mūša ir kitos.

Rinkinio dokumentuose gausu vietovardžių. Tai (abėcėlės tvarka) Aukštadvaris, Bališkiai, Barklainiai, Beinorai (Beinorava), Bučiai (Bučioniai), Dapšioniai, Gineitiškės, Giniūnai, Jasoniai, Jokūbiškiai (Jakūboniai?), Katkūnai, Kiemėnai, Kurmėnai, Kurtuvėnai (Žemaitijoje), Liaudiškiai, Mazgaigalis, Meliaudiškės, Naradava, Naudvaris, kitaip Palabiai, Naujamiesčio dvaras, kitaip Liberiškis, Naujamies-tis, Nauradai, Nauriškiai, Nevėžninkai, Pabiržė, Padaugyvenė, Padubysiai (Rozalimo parapijoje), Paežeriai, Pagaidžpiliai, Paliūniškis, Pamūšis, Papilė, Parovėja, Pasvalys, Pranionys, Ramygala, Remeišonys, Rojūnai, Sidziūnai, Sitkūnai, Skirmantiškės (Raseinių paviete), Smardonė, Smilgiai, Steigvilai, Svirniai (Vilkmergės paviete), Šarkinė, Šarkiškės, Šeduva, Šiauliai, Šnipaičiai, Švaininkai, Titoniai, Vabalninkas, Velžys, Vilkiškiai, kitaip Klokmaniškiai (Pumpėnų parapijoje) ir kiti. Dvarų ir miestelių pavadinimai užrašomi gana vienodai, tačiau kaimų vardus užrašyti sekėsi sunkiau, ypač sunkiai raštininko suvokiamą Pagaidžpilių kaimo pavadinimą.

Kasdienio gyvenimo detalės. Rinkinio dokumentuose jų gausu. Pateiksiu tik keletą įdomesnių pavyzdžių. Berno kaina – 25 timpos, po 10 metų gyvenimo naujoje vietoje valstiečiai galų gale areštuojami, surakinami ir grąžinami seniesiems jų šeiminkams. Viename dokumente pasakojama valdos istorija, minimas 1710 m. maras. Elžbieta Hanskofa užrašo vyrui auksą, sidabrą, perlus, varį, gyvulius ir kito turto, rodančio, kad jo būta nemažai. Yra dokumentų, kuriuose žemė parduodama arba užstatoma už paskolą, jos dydis įvairuoja nuo kelių šimtų iki keliasdešimt tūkstančių timpų. Ypač smagi bajorų brolių Švainickų kivirčo istorija dėl iškirštų miško medžių, kai Benediktas kardo kirčiu pavaišino Justijoną...

Dokumentų pateikėjai. Pabaigai turbūt derėtų pasakyti, kaip dokumentai atkeliavo į muziejaus saugyklas. Daugumą dokumen-

tų muziejui 1977 m. perdavė Antanas Kapickas⁸ (reikėtų pabrėžti, be atlygio!). Mano skaičiavimu, jų būta 55. 20 dokumentų muziejui pardavė 1958 m. J. Klikūnas⁹, vienas dokumentas gautas iš V. J. Čepskio¹⁰, kurį jis rado 1955 m. verčiant buvusius Daniliškio dvaro rūmus. 1981 m. 14 dokumentų pardavė Z. Kasperavičienė¹¹ (jie priklausė Švainickų giminei), 1973 m. vienas dokumentas pirktas iš Zinos Baltušnikaitės¹² ir keli dokumentai pirkti iš V. Simonavičiaus¹³ 1985 m.

Tai tiek trumpai ir probėgšmais apie senųjų Panevėžio kraštotyros muziejaus dokumentų kolekciją. Lokalios istorijos tyrėjams teks prisėsti prie dokumentų ilgėlesniam laikui, muziejaus vadovybei leidus. O gal laikui bėgant ir jie bus pateikti skaitmenine forma muziejaus svetainėje, kaip yra padaryta su kita įdomia medžiaga?

⁸ PKM GEK7938; informaciją pateikė muziejininkė Jūratė Gaidelienė.

⁹ PKM, GEK2190, 2191, 2198.

¹⁰ PKM, GEK1258.

¹¹ PKM, GEK13054a.

¹² PKM, GEK5532.

¹³ PKM, GEK17138, 17139.

PRIEDAS NR. 1**Naujadvario valdinių inventorių 1654 metais
(PKM GEK7938 R753)**

Inwentarz poddanych maiętnosci nowodworskiey Połobia leżących w powiecie upitskim w tym roku terażnieyszym tysiānc szescset piendziesiānym czwartym m[ie]s[iā]ca ienwara dwunaste[g]o dnia

W siele w Baliszkach

Kryscius Iusaytis, syn ieden Kazymierz,
Walis Iusaytis, syn ieden Awgustin,
Iurgis Iusaytis, sinow dwuch Stefan y Marek,
Markus Wałbaytis, synow dwuch Grigalius y Kazimierz,
Urbas Barzdaytis, synow dwuch Awgustin y Ian,
Andrulis Staniūlaytis,
Ambrasas, Piotr, Mikołay y Walencius Wasztakayciowie.

W siele w Podowgiwieniu

Gustas Matulionis, synow dwuch Tomasz y Ionelis,
Iudas Maciunas, synow trzech Stanisław, Iozef y Kazimierz,
Marek Matulionis, synow dwuch Iakub y Dawid,
Iokubas Bartkus, synow dwuch Krzysztof y Maciey,
Petras Baniūlaytis, braci dwuch Iurgis y Adomas.

W siele Iasanach

Ianiulis Wałbaytis, synow dwuch Piotr y Maciey,
Dawid Wałbaytis, synow trzech Krzysztof, Iaranimasz y Matiiasz,
Ionas Parawaytis Petrułaytis, synow dwuch Maciey y Kazimierz,
Iokubas y Bałtromiey Mikołoiuny,
Rymas Baniaytis, synow trzech Piotr, Maciey y Stefan,
Walencius Petraytis, synow dwuch Tomasz y Stefan,
Staniław Ianuszkaytis, przy nim [neįskaitoma]
Iurgis Matonis,
Paliulis Szkudaytis, synow dwuch Kazimierz y Ignacy,
Adomas Bernotaytis, ten sie służbą bawi.

W siele Pogoicpilah

Matyasz Ziemianin, pasierzb ieden Ianek,
Waliuk Ziemianin, synow dwuch Kazimierz y Stefan,
Iudas Szyłayko, dwuch synow Czapas y Ionelis,
Iudas Tamoszunas, trzech synow Kazimierz, Ławrynas y Czepas,
Kasper Turunda, synow dwuch Iozef y Ierzy,
Tamulis Wiłkaytis, braci trzech Ianiulis, Iurgis, Masiulis,
Matulis Bałkunas,
Bucus Szyłaykaytis, s pasierbem Szylowaytis,
Dawid Szydłaytis,
Mickus Kuraytis, synow trzech Mikołay, Tomasz y Maciey.

W siele Kurmianach

Tamulis Morkunas, synow szesc Marcin, Bałtromiey, Iosef,
Abram, Michał y Kazimierz,
Czapas Morkunas, syn ieden Awgustin,
Stefan Morkunasz, Adam Pakstalis,
Walus Morkunas,
Iokubas Grigonis, synow dwuch Piotr, Krzysztof,
Masiulis Powiłonis,
Jonas Kutkonis, synow trzech Piotr, Stanisław, Adam,
Misius Powiłonis,

W siele Kotkunach

Iurgis Wałenciunas, syn ieden Bałtromiey,
Weclaw Mełenas, synow trzech Maciey, Stefan y Adam,
Iozef Mełenas, synow trzech Kazimierz, Kasper y Ian,
Narbut Mełenas, syn ieden Dawid, brat Narbuta Adam Mełenas,
ten służy,
Iendrzey Mickunas, synow czterech Stanisław, Maciey, Weclaw,
Marcin,
Czapas Bartkunas, synow dwuch Stanisław, Paweł, brat Iurgis
Bartkunas,
Adam Grigonis z bratem Stefanem,
Sztoszkus Miciokaytis z bratem Czepem, syn ieden Kazimierz.

W siele Giniunach

Piotr Skiawtera, syn ieden Bałtromiey,
 Morkus Daylidaytis, synow czterech Iendrzey, Iakub, Tomasz,
 Stanisław,
 Iakub Piworaytis, synow dwuch Ian y Iasulis,
 Rymas Bednar, synow pienc Dawid, Sabuc, Samuel, Tomasz, Iurgi.
 Masiulis, synow dwuch Mikołay, Iakub,
 Iurgis Bednarz, synow dwuch Stanisław, Krzysztof,
 Kryscius Kiestonis, synow dwuch Stanisław, Ian.

W siele Sidziunach

Adam Stanislawaytis, synow dwuch Iakub y Baniulis,
 Iurgis Stanislawaytis, synow dwuch Iurgis y Iurkus,
 Tamulis Szkliarz, syn ieden Bałtromiey,
 Ian Stoszkunas, synow trzech Iakub, Maciey y Mikołay,
 Mickus Krysius, Piotr Mickaytis.

W siele Mozgiegoliach

Sztoszkus Macunas, syn ieden Mateusz,
 Stanisław Doylida, synow dwuch Krzysztof, Daniel,
 Petras Dayledunas, synow dwuch Palulis, Iozef,
 Petras Wayre, synow dwuch Palulis, Iozef,
 Ionas Miezienis, synow dwuch Palulis, Dawid,
 Ian Martinonis, syn ieden Masiulis,
 Urban Awksztaiostis,
 Baniulis Wysz kaytis, synow dwuch Iurgis, Weclaw,
 Ian Stanisław z bratem Waynem [? matyti tik raidžių apačia],
 Stasulis Steykis z bratem Grigem,
 Ian Ayduk, syn ieden Mikołay,
 Petras Gałweła Turundaytis, synow dwuch Kasiulis y Ian,
 Mickus Baniułaytis, Iendrzey Kasiulis,
 Matulis Ionelionis, czterech synow Iakubas, Braziulis, Ionelis y
 Maciulis,
 Iendrzey Ławte, synow czterech Iozef, Wayciul, Stanisław,
 Adam,
 Morkus Brazonis,
 Wayciulis Wasiłowski, brat ie[g]o Marcin.

Ktory ten inwentarz ia Ian Koszkiel y ia Halszka Magdalena Medonowna Koszkieliowa dalismy ie[g]o m[os]ci panu Mikalaiowi Szkulcinowi y małzonce ie[g]o pod pieczęciami naszymi y s podpisy rąk naszych własnych takze pod pieczęciami y s podpisy ich m[os]ciow panow przyacioł nizey wyrazonych.

Pisan roku m[ie]s[ia]ca y dnia zwysz pisane[g]o.

Jan Koszkiel, ręka swą.

<...> Magdalena <...> Koszkielowa.

Proszony do te[g]o inwentarza pieczętarz od pana Iana Koszkiela y małzonki paney Halszki Magdaleny Medynowey Koszkielczy Maciey Ale. Koszkiel.

Proszony pieczętarz od <...> osob Olbricht Powsłeyski (?), ręka swą.

Ustnie proszony pieczętarz do te[g]o inwentarza od osob w tym liscie mianowanych Symon Morkun (?), ręka własną.

VERTIMAS:

Naujadvario¹⁴ Palabiu valdos, esančios Upytės paviete, valdiniu inventorius, šiais dabartiniais 1654 metais sausio 12 dieną [sudarytas].

Bališkių kaime

Kriščius Jusaitis, vienas sūnus Kazimieras,

Valius Jusaitis, vienas sūnus Augustinas,

Jurgis Jusaitis, du sūnūs – Steponas ir Morkus,

Morkus Valbaitis, du sūnūs – Grigalius ir Kazimieras,

Urbas Barzdaitis, du sūnūs – Augustinas ir Jonas,

Andrulis Staniulaitis,

Ambrasas, Petras, Mikalojus ir Valenčius Vaštakaičiai.

Padaugyvenių kaime

Gustas Matulionis, du sūnūs – Tamošius ir Jonelis,

Judas Mačiūnas, trys sūnūs – Stanislovas, Juozapas ir Kazimieras,

¹⁴ Dab. Naudvario

Morkus Matulionis, du sūnūs – Jokūbas ir Dovydas,
Jokūbas Bartkus, du sūnūs – Kristupas ir Motiejus,
Petras Baniulaitis, du broliai – Jurgis ir Adomas.

Jasonių kaime

Janiulis Valbaitis, trys sūnūs – Kristupas, Jeronimas ir Matijošius,
Jonas Paravaitis Petrulaitis, du sūnūs – Motiejus ir Kazimieras,
Jokūbas ir Baltramiejus Mikalojūnai,
Rimas Banaitis, trys sūnūs – Petras, Motiejus ir Steponas,
Valenčius Petraitis, du sūnūs – Tamošius ir Steponas,
Stanislovas Jonulaitis, su juo [neįskaitoma],
Jurgis Matonis,
Paliulis Škudaitis, du sūnūs – Kazimieras ir Ignotas,
Adomas Bernotaitis, šitas tarnauja.

Pagaidžpilių kaime

Matijošius Žemionis, vienas posūnis Jonelis,
Valiukas Žemionis, du sūnūs – Kazimieras ir Steponas,
Judas Šileika, du sūnūs – Čepas ir Jonelis,
Judas Tamoš(i)ūnas, trys sūnūs – Kazimieras, Laurynas ir Čepas,
Kasparas Turunda, du sūnūs – Juozapas ir Jurgis,
Tamulis Vilkaitis, trys broliai – Janiulis, Jurgis, Masiulis,
Matulis Balkūnas,
Bučius Šileikaitis su posūniu Šilovaičiu,
Dovydas Šidlaitis,
Mickus Kukaitis, trys sūnūs – Mikalojus, Tamošius ir Motiejus.

Kurmėnų kaime

Tamulis Morkūnas, šeši sūnūs – Martynas, Baltramiejus, Juozapas,
Abraomas, Mykolas ir Kazimieras,
Čepas Morkūnas, vienas sūnus Augustinas,
Steponas Morkūnas, Adomas Pakštelis,
Valius Morkūnas,
Jokūbas Grigonis, du sūnūs – Petras, Kristupas,
Masiulis Povilonis,
Jonas Kutkonis, trys sūnūs – Petras, Stanislovas, Adomas,
Misius Povilonis.

Katkūnų kaime

Jurgis Valenčiūnas, vienas sūnus Baltramiejus,
Venclovas Melėnas, trys sūnūs – Motiejus, Steponas ir Adomas,
Juozapas Melėnas, trys sūnūs – Kazimieras, Kasparas ir Jonas,
Norbutas Melėnas, vienas sūnus Dovydas; Norbuto brolis Adomas
Melėnas, šitas tarnauja,
Andrius Mickūnas, keturi sūnūs – Stanislovas, Motiejus, Venclovas,
Martynas,
Čepas Bartkūnas, du sūnūs – Stanislovas, Povilas, brolis Jurgis
Bartkūnas,
Adomas Grigonis su broliu Steponu,
Stoškus Miciukaitis su broliu Čepu, vienas sūnus Kazimieras.

Giniūnų kaime

Petras Skiauterė, vienas sūnus Baltramiejus,
Morkus Dailidaitis, keturi sūnūs – Andrius, Jokūbas, Tamošius,
Stanislovas,
Jokūbas Pivoraitis, du sūnūs – Jonas ir Jas(i)ulis,
Rimas, kubilius, penki sūnūs – Dovydas, Sabukas, Samuelis,
Tamošius, Jurgis,
Masiulis, du sūnūs – Mikalojus, Jokūbas,
Jurgis, kubilius, du sūnūs – Stanislovas, Kristupas,
Kriščius Kęstonis, du sūnūs – Stanislovas, Jonas.

Sidziūnų kaime

Adomas Stanislovaitis, du sūnūs – Jokūbas ir Baniulis,
Jurgis Stanislovaitis, du sūnūs – Jurgis ir Jurkus,
Tamulis, stiklius, vienas sūnus Baltramiejus,
Jonas Stoškūnas, trys sūnūs – Jokūbas, Motiejus ir Mikalojus,
Mickus Krisius, Petras Mickaitis.

Mazgaigalių kaime

Stoškus Mac(i)ūnas, vienas sūnus Mataušas,
Stanislovas Dailida, du sūnūs – Kristupas, Danielius,
Petras Dailidūnas, du sūnūs – Adomas, Jurgis,
Petras Vairė, du sūnūs – Paliulis, Juozapas,
Jonas Miežienis, du sūnūs – Paliulis, Dovydas,

Jonas Martynonis, vienas sūnus Masiulis,
 Urbonas Aukštajuostis,
 Baniulis Viškaitis, du sūnūs – Jurgis, Venclovas,
 Jonas Stanislovas su broliu Grigu,
 Jonas Aidukas, vienas sūnus Mikalojus,
 Petras Galvela Turundaitis, du sūnūs – Kasiulis ir Jonas,
 Mickus Baniulaitis, Andrius Kasiulis,
 Matulis Jonelionis, keturi sūnūs – Jokūbas, Braziulis, Jonelis ir
 Mačiulis,
 Andrius Lautė, keturi sūnūs – Juozapas, Vaičiulis, Stanislovas,
 Adomas,
 Morkus Braz(i)onis,
 Vaičiulis Vasil(i)auskas, jo brolis Martynas.

Tokį šį inventorių aš, Jonas Kaškelis, ir aš, Elena Magdalena Medonaitė Kaškelienė, davėme jo mylistai ponui Mikalojui Škultinui ir jo pačiai su mūsų antspaudais ir mūsų pačių rankų parašais, taip pat antspaudais ir jų mylistų ponų žemiau įvardintų bičiulių parašais.

Rašyta aukščiau rašytais metais, mėnesį ir dieną.

Jonas Kaškelis, sava ranka.

Elena Magdalena <...> Kaškelienė.

Šiam inventoriui kviestas jų mylistų pono Jono Kaškeliio ir jo pačios Elenos Magdelenos Kaškelienės liudininkas Motiejus Alek[sandras] Kaškelis, s[ava] r[anka].

Žodžiu kviestas liudininkas šiam inventoriui šiame rašte minėtų asmenų Simonas Morkūnas, sava ranka.

Aukščiau minėtų asmenų kviestas liudininkas Albrichtas Pousleiskis, sava ranka.

PRIEDAS NR. 2

Justino ir Benedikto Švainickių bylos tardymo dokumentas 1726 metais (PKM GEK13054a R3648)

Inkwizycja przez nas urzędników ziemskich upitskich sędziego y podsędka expedyowana w sprawie ich m[os]ciow Iustiana y Benedykta z Olechna Szwoynickich braci rodzoney a parte IP Iustiana.

Działo się w Borkłoyniach a[nn]o 1726 julij 1 dnia.

1mo. Stefan Staniulis po wykonanym iuramencie iuxta obloquentiam iuris zeznał, iż za daniem znac Iana Żutkowskiego rusina chłopą prychozego y osiadłego pod Im P Iustianem Szwoynickim, że ma IP Benedykt Szwoynicki drwa zcięte przez tegoż rusina y w gromady złożone na błotku y uroczyszczu nazywającym się Paiodis zwozić. IP Iustian Szwoynicki ziachawszy na to miejsce minoł IP Benedykta, a chłopom groził mając ich strzelac zeby drev nie kładli na wozy y nie wywozili. Interim IP Benedykt Szwoynicki skoczywszy do JP Iustiana, broniąc tego uroczyszczu y drev z dobytą szablą z tyłu cioł w rękę lewą, którą się ułożył, a moszkietu IP Iustian nie miał w ręku y bez krzemienia nie nabity był moszkiet.

2do. Ian Żutkowski in simili po wykonanym iuramencie zeznał, iż na tym szmacie nie nalazł JP Iustian Im P Benedykta, który gdzies na u stroniu był czyli z chłopami swemi las obiezdzał y ten sam Ian Żutkowski Im P Benedykta nie widział. Interea z zakrzaku IP Benedykt wyrwawszy się szwarząc się z Im P Iustianem o las, bezbronnego cioł w lewą rękę, którą się ułożył, o moszkiecie iesli był nabity albo bez krzemienie albo nie.

A parte Im Pana Benedykta Szwoynickiego.

1mo. Adam Liwa zastawny chłop IP Mickiewicza Marka u IP Benedykta Szwoynickiego po wykonanym iuramencie zeznał, iż naprzod Dawid Pumplis dał znac o naciętych drwach na tym uroczyszczu y błotku nazywającym się Paiodis, na ktore miejsce pobrawszy podwody IP Benedykt dla zwiezienia drev zaraz iachał. Interim za daniem znac od swoich ludzi IP Iustian zaraz w tropy nadbiegszy, nalazł iuz wozy nałożone drev do wywiezienia gotowe, mimo IP Benedykta biejąc do chłopą wołał nie kładcie drev y nie wazcie się wywozic, bo was strzelac będą, a moszkietu w ręku swoich nie miał, ale u chłopca,

a IP Benedykt skoczywszy na koniu y swarząc się o ten las grunt y drwa iako za swoje, bezbronnego IP Iustiana w rękę cioł lewą, którą się założył, a pierwo Stefan przybiegszy kazał chłopom uciekac, powiadaiąc się, ze będzie zle, y bez zabitego nie będzie.

2do. Valenty Dominas zastawny chłop IP Rostowskiego in simili zeznał.

3tio. Mikołay Alulunas zeznał, iz poddany Dawid wieczysty naprzod dał znac o ściętych drwach y złożonych po ktore za iego oznamieniem y poduszczeniem dla zwiezienia zaraz po drwa iachał y nie bawiąc IP Iustiana braniąc drev y wołaiąc na chłopą maiąc ich strzelac ale muszkiety ich nie miał ieno u chłopca. Iterim IP Benedykt przyskoczywszy się iako za swoy las y drwa ścięte bezbronnego IP Iustiana <...> założył cioł. Pisan ut supra.

Paweł F. Marcinkiewicz, sędzia ziemski upitski
Franciszek Białożor, podsędek.

VERTIMAS:

Tardymas, atliktas mūsų, Upytės žemės teismo urėdininkų, teisėjo ir pateisėjo, tikrų brolių jų mylistų ponų Justijono ir Benedikto iš Aleknų Švainickų byloje.

Vyko 1726 m. liepos 1 dieną Barklainiuose.

Iš jo mylistos pono Justijono pusės.

Pirmas. Steponas Staniulis po viešai atliktos priesaikos paliudijo, kad ateiviui ir įsikūrusiam pas jo mylistą poną Justijoną Švainicką valstiečiui rusėnui Jonui Žutkovskiui davus žinią, jog ponas Benediktas Švainickas ketina to rusėno nupjautas ir į krūvą sudėtas malkas prie nedidelės pelkės ir miškelio, vadinamo Pajuodžiu, išvežti, jo mylista Justijonas Švainickas nuvykęs į tą vietą rado jo mylistą Benediktą, o valstiečių, grasindamas šauti, prašė tų malkų nedėti į vežimus ir nevežti. Tuomet jo mylista Benediktas Švainickas, prišokęs prie pono Justiano, gindamas tąjį miškelį ir malkas, išsitraukęs kardą iš užpakalio kirto į kairę ranką, kuria prisidengė, o muškietos ponas Justijonas neturėjo rankoje, ir be titnago, nebuvo ir užtaisyta muškieta.

Antras. Jonas Žutkovskis panašiai po priesaikos paliudijo, jog toje vietoje nerado ponas Justijonas pono Benedikto, kuris buvo kitur arba su savo valstiečiais mišką apvažiavo, ir tas pats Jonas Žutkovskis

pono Benedikto nematė. Tuomet ponas Benediktas iš už krūmo iššokęs, bardamasis ir ginčydamasis su ponu Justijonu dėl miško, beginkliui kirto į kairę ranką, kuria prisidengė. Dėl muškietos, jeigu būtų buvęs užtaisytas, arba be titnago, arba ne.

Iš jo mylistos pono Benedikto Švainicko pusės.

Pirmas. Adomas Lyva, užstatytas ponui Benediktui Švainickui pono Morkaus Mickevičiaus valstietis, po priesaikos paliudijo, jog pirmas Dovydas Pumplis davė žinią apie nukirstus medžius šiame miškelyje ir nedidelėje pelkėje, vadinamoje Pajuodžiu, toje vietoje surinkęs vežimus ponas Benediktas važiavo išvežti medžių. Tuo metu gavęs žinią iš savo žmonių, ponas Justijonas tuoj pat pėdsakais atbėgęs rado jau prikrautus malkų vežimus, paruoštus išvežti, pro poną Benediktą bėgdamas valstiečiams rėkė, kad nekrautų malkų ir nedrįstų išvežti, nes šaudys, o muškietos rankoje neturėjo, bet pas valstietį, o ponas Benediktas, prišokęs ant arklio ir bardamasis dėl to miško žemės ir malkų kaip savo, beginkliui ponui Justijonui kirto į kairę ranką, kurią padėjo, o Steponas atbėgęs liepė valstiečiams dingti, sakdamas, kad bus blogai, o be užmušto nebus.

Antras. Valentas Dominas, pono Rastausko užstatytas valstietis, liudijo panašiai.

Trečias. Mikalojus Aliuliūnas paliudijo, jog amžinasis valdinys Dovydas pirma davė žinią apie iškirstą mišką ir sukrautas malkas, po kurio paskelbimo išvežti malkas važiavo, nežiūrint į poną Justijoną, ginantį malkas ir rėkiant valstiečiams, kad šaus, bet muškietos neturėjo, tik pas valstietį <...> ponas Benediktas prišokęs kaip už savo miške kirstus medžius beginkliui ponui Justijonui kirto.

Rašyta kaip aukščiau.

Povilas Marcinkevičius, Upytės žemės teismo teisėjas.

Pranciškus Bialozaras, pateisėjis.

PANEVĖŽIO KRAŠTOTYROS MUZIEJUJE SAUGOMŲ SENŲJŲ DOKUMENTŲ APRAŠYMAI

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK1258 R2885	1794 06 04	Gyventojų aukų raštėlis (išrašas iš Protokolų knygos)	Gyventojai (obywatele) Teresė Bužinskaitė Jurevičienė, pulkininkienė, aukojo vieną didelę senovinio sidabro taurę, dvi mažesnes, puodelį arba indelį be dangtelio; svėrė 4 su puse svaro.	1	Lenkų	Antspaudas nutrupėjęs ir suskilinęs.
PKM GEK2190/2 R2762	1585 09 22, Žeimelis	Nuorašas lenkiškam raidėm iš Upytės žemės teismo knygų	Jonas Stanislovaitis Kiška, Žemaičių seniūnas, DLK pataurininkis, Palabių kaimą netoli Naujamiesčio, kuriame 7 valakai paimti, o 6 tušti ir 7 krūmokšniai apaugę užsieniai ir kurį Kiškos motina pardavė Jonui Volminskui, Polocko kaštelionui, amžiams atidavė tajam Volminskui mainais už Meškalaucio kaimą, ką ir patvirtina šiuo raštu. Paskutiniame lape prierašas apie tai, kad 1588 10 03 Jono Valminsko Samališkių pievą nušienavo Severinas Bonaras, tuometis Naujamiesčio laikytojas, ir išsivežė į Naujamiesčio dvarą pusantrio šimto vežimų šieno. Dėl to bylinitasi.	4	Gudų	Gudiškas raštas lenkiškom raidėm.
PKM GEK 2190/3a R2762	1789 08 21	Perdavimo raštas	Žemaitijos pilies teismo teisėjas Tamošius Grinevičius skelbia, kad Šnipaičių kaimo gyventojų Jono Dapkevičiaus turtą – kepyklą, svirną, tvartą, daržinę, arklidę, daržius ir t. t. – dėl skolos negražinimo perdavė rusų armijos papulkininkui Jonui Nagurskui Skirmantiskėse Raseinių paviete.	4	Lenkų	Vandenženklis gulbė, karūna, saulė.
PKM GEK2190/3b R2762	1787 03 12	Šaukimas į teismą dėl valstiečių	Jokūbo Nagurskio šaukimas į Vyriausiąjį LDK Tribunolą dėl pas jį Kurtuvėnus pabėgusių prieš dešimtmėį iš Kuršo į Žemaitiją valstiečių Juozapo Kiliausko Latvio ir Jurgio Kausino Auđejo su šeimomis. Šiaulių pilies teisme buvo susitaikę, bet dabar vėl. Šaukia Dysterfloras.	8	Lenkų	Prie bylos pridėtas dar vienas lapas su Kochanų genealoginiu medžiu.
PKM GEK2190/4 R2762	1764 07 28	Išrašas iš kaptūrinio Upytės teismo knygų	Teismas į knygas įrašė laisvanorišką Eberhardo Fridriko Korfo teisių perdavimą Kauno pavieto teismo paseniūnui Jonui Šukštai ir jo pačiai Johanai, Videikių seniūnams, į Giniūnų palivarką Upytės paviete, kurį Korfas nuomojo iš Žemaitijos Kunigaikštystės pilninko Stanislovo Kerbedžio už 1500 auksinų.	8	Lenkų	
PKM GEK2190/5 R2762	1730 03 07	Išrašas iš Upytės pavieto pilies teismo knygų	Pardavimo aktas. Jonas Kazimieras Drabišius, Paežerių seniūnas, Upytės teismo paseniūnis, pardavė savo vadinį Mykolą Merkalaifį, nevedusį, iš Padubysio valdos Sturiškių kaimo, už 25 muštus talerius valdovo karūžai (vėliavininkui) Vilhelmui Hanbohmui amžiams.	4	Lenkų	Berno kaina – 25 taleriai!
PKM GEK2190/6 R2762	1756 03 06, Minskas	Išrašas iš Tribunolo knygų Minske	Tribunolo dekretas (antras) byloje tarp Gancokofų ir Šilingų ir Reimerių dėl Svirnių valdos Vilkmergės paviete. Dėstoma bylos eiga ir priimamas sprendimas dėl Šilingų nestojimo į teismą (kontumacijos).	12	Lenkų	Kontumacinis dekretas.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK2190/7 R2762	1753 06 26	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Rotmistras Otas Jonas ir Darata Eizbieta Flingofovna Gancokofai skundžia kapitoną Aleksandrą Mikalojų ir Magdaleną Mejeraitę Šilingus, kapitoną Andrių ir Magdaleną Škultinaitę Reimerius, taip pat Upytės pastalininkę Zosę Bialazaraitę-Jonienę-Vilhelminę-Rusellenę ir kitus, kad tie nesilaikė susitarimo, reiškę pretenzijas ir pan.	4	Lenkų, lotynų prie- rašas	
PKM GEK2190/8 R2762	1755 03 27, Naugardukas	Bylos atidėjimas išdo tribunole	Gancokofa su Šilingais ir Ruseliais bylos dėl Naujadvario (<i>kitaiip Polabia</i>) už 8800 auksinų <i>dobrey money</i> atidėjimas. Liepta vėl atvykti į Vilnių tęsti bylos.	4	Lenkų	
PKM GEK2190/9 R2762	1800 03 08	Teismo sprendimo nuorašas iš Upytės pilies teismo knygų	Valerijonas Kerbedis, Žemaitijos kunigaikštystės pilninkas, prieš Radvilas dėl Naujamiesčio valstiečių Mikalajūnų, kurie buvo gavę laisvę 1713 04 13 iš Jokūbo Jastrembskio. Minimas 1710 metų Naujamiesčio klebonas Banevičius, ūkininko Mikalajūno tėvas ir senelis.	8	Lenkų	
PKM GEK2190/10 R2762	1755 12 31, Panevėžys	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Vaznys Mykolas Bitkevičius pateikė kvitą ir liudijo apie jo įteikimą 1755 m. gruodžio 29 d. Vilkmėrgės paviete, Svirmiuose, Šilingams, 30 d. Oginiskių valdoje Zosei Ruselienei, jos sūnums Pamušio ir Titonių valdose. Išrašas duotas Gancokofams.	4	Lenkų	
PKM GEK2190/11 R2762	1719 03 09	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Jonas ir Teodora Karovska Sologubai pardavė Nauriškius, kitaiip Palabius, karužai (vėliauvininkui) Kristupui Dominykui Puzinai iš Kozielesko, Upytės pavieto seniūniui, už 2080 timpų. Ta žemė jiems palikta testamentu veilonės Marijonos Lopatinskos-Karovskos. Pardavimo raštas rašytas 1718 04 20.	6	Lenkų	
PKM GEK2190/13 R2762_	1766 11 04, Telšiai	Išrašas iš Žemaitijos žemės teismo knygų	Aleksandro Bernotavičiaus teisės į Žemaitijos kunigaikštystės Viesvenų pavieto <...> valdą perdavimas broliui (?)	8	Lenkų	
PKM GEK2190/14 R2762	1768 03 15	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Vaznio raštas ir jo paliudijimas, kad prieš dieną nunešė šaukimus į teismą Stanislovui Kerbedžiui, Vabalinko seniūnui Frederikui Mošinskui, Henrikui Sakienui, Pranciškui Bernui į Vabalinko dvarą, Stanislovui Staškevičiui dėl Vabalinko valdos Palūniskio žemės.	2	Lenkų	
PKM GEK2190/15 R2762	1766 10 22	Išrašas iš Upytės žemės teismo knygų	Bazilijaus Škultino laiško Žemaitijos kunigaikštystės pilninkui (<i>horodnyčiu</i>) Stanislovui Kerbedžiui <i>Naujadvario, kitaiip Palabių</i> , pirkimo proga akivacija. Upytės teisėjai: Ignas Marcinkevičius, Antanas Lopatinskas, Baltramiejus Bysiramas, Mykolas Daukša (dar ir raštininkas). Laiskas rašytas 1758 08 28, o aktikuotas po 6 metų!	2	Lenkų, lotynų prie- rašas	Vaško antspaudas nebeišskaitomas.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK2190/18 R2762	1830 04 28, Vilnius	Raštas Upytės maršalkai Zaluskui	Raštai dėl rekrūtų, dėl šlektų aukų rinkimo ir pan. Rašo gubernijos maršalka Juozapas Gurskis, Vilniaus gubernatorius...	4	Rusų, lenkų	
PKM GEK2191 R2762	1809 08 18	Išrašas iš Upytės žemės teismo knygų	Valerijonas Kerbedis prieš Dominyką Radvilą dėl Pagaidžpilių ir Maigogalos kaimų.	4	Lenkų	Įdomus Upytės žemės teismo antspaudas (viršų dvigalvis erelis, apačioje liet. herbas ir Vytiš).
PKM GEK2198 R2216	1830 01 09	Raštas Upytės maršalkai grafui Zaluskui	Upytės pavieto gyventojas baronas Krauzas pateikė man Švainių valdos laikytojo Danielio Ciołkevičiaus...	1	Lenkų	
PKM GEK2202 R2221	1830 01 11	Raštas Upytės maršalkai grafui Zaluskui	Stanislovas Jasienskis rašo raštą apie 1829 metų potvarkį apdovanoti ilgamečius tarnautojus...	4	Lenkų	
PKM GEK2207 R2247	1806 01 20	Šaukimo kopija	Radvilos šaukė Kerbedį ir kitus į teismą dėl Naujamiesčio, Kiemėnų, Papilės, Smardonės ir kitų.	4	Lenkų	Rašyta mašinėle su plunksnos interpais.
PKM GEK2209 R2564	1830	Valdiški <i>prikazai</i> ir <i>ukazai</i>	Lietuvos Vilniaus gubernijos valdybos žurnale įrašyta: nieko neįrašyta.	4	Rusų	
PKM GEK4500 R2237	1819 04 29		Karolio Eustachijaus Karpio, grafo, Upytės karūzos, Šiaulių pavieto mokyklų garbės prižiūrėtojo, patikėtinių raštas dėl ginčo su Kerbedžiu dėl šiojo Pagaidžpilių kaimo ribų. Minimas Taukuočių palivarkas, Radvilų Beinaravos kaimas, upeliai Labela, Kuryš, Ereniškių palivarkas, Saviliškių užustienis. Pasirašė Upytės teismo kamarninkas Dominykas Padriežas.	4	Lenkų	
PKM GEK4505 R2223	1768 03 17, Panevėžys	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Vaznio paliudijimas apie šaukimo įteikimą. Šaukė Stanislovas Kerbedis, Žemaičių pilininkas, Joną Kaleckį, Prūselių (Upytės pavietas) seniūną. Kitas vaznio arešto pranešimas kovo 14 d. Stanislovo Kerbedžio valdinys Motiejus Bubas, gyvenantis Šakupio rėžyje, priklausančiame Vabalinko seniūnijai, vaznio areštuotas ir surakintas. Bubas turėjo pavardę Kukoraitis, pačią, tris sūnus ir tris dukteris. Jo turtas buvo vertas 8000 lenkiškų auksinų.	4	Lenkų	Rašalas gerokai išblukęs.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK5532 R2229	1816 04 29 1823 03 17 1823 03 14 1825 12 09	Keletas dokumentų	1. Įvesdinimo kvitas. Upytės vaznys Vincencas Dobrovolskis įvesdino Antaną ir Viktoriją Kirkilaitę Plesnevičius, Vilkmėrgės išdininkaičius, į trečdalį Vilkiškių mirus tėvui Jonui Plesnevičiui. 2. Anupras ir Ksaverija Plesnevičiai po Antano Plesnevičiaus mirties parduoda Vilkiškius (Pumpėnų parapija), Klopmaniškes, kitaip Paroliškes, Antanui Skorkai už 400 sidabro rublių. 3. Stanislovo Kildišio raštas Upytės žemės teismo asesoriui dėl nepilnamečių savo vaikų po vėlonės Karolinos Kildišienės. 4. Anupro Plesnevičiaus raštas dėl Klokmaniškių, kitaip Vilkiškių, palivarko Upytėje.	9	Lenkų, rusų	Paskutinis lapas išblukęs.
PKM GEK7938 R682	1766 10 07	Išrašas iš Upytės žemės teismo knygu	Vaznys Juozapas Bylinskas pateikė reliacinį kvitą į knygas įrašyti, kuriuo paliudijo, jog, dalyvaujant kviesiniams bajorams, įteikė šaukimą į teismą Liudvikui Davyvilavičiui Daunogalėje į rankas 1766 06 05. Šaukė Žemaitijos kunigaikštystės pilninkas (horodnič) Stanislovas Kerbedis.	1	Lenkų	Gerokai pablukęs, ypač apačia.
PKM GEK7938 R684	1757 09 24, Vilnius	Teismo sprendimas (išrašas iš išdo tribunolo)	LDK išdo tribunolo sprendimas (dekretas) Gancokfo ir Šilingų ir kitų byloje.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R687	1755 10 16	Upytės pilies teisėjo raštas dėl bylos Gancokfoi prieš Šilingus Mejerius	Mykolas Karolis Butaitas, Upytės pavieto pilies teisejas ir pastalininkis, praneša, kad LDK išdo tribunole Vilniuje nestojo kapitonas Aleksandras Šilingas, todėl perduotas Upytės teismui, o teisejas už nepaklusnumą nori atimti jo Vilkmėrgės pavietę esančią Svirmių valdą.	3	Lenkų, lotynų frazės	
PKM GEK7938 R688	1754 08 05, Panevėžys	Šaukimas į Upytės pilies teismą	Šaukė Gancokfoi Ruselius, Reimerius, Šilingus.	4	Lenkų	Raštas geros kokybės, lengvai skaitomas.
PKM GEK7938 R690	1756 03 20	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygu	Priešais teismo paseniūnį Mykolą Puziną iš Kozielsko stoji teismo vaznys Mykolas Bitkevičius su tarpininkavimo raštu apie tai, kad tų metų 17 d. buvo kviestas Oto Jono Gancokfo į Vilkmėrgės pavieto Pienionių valdą pas Joną Vainylą dėl tarpininkavimo byloje su Aleksandru ir Magde Mejeraitė Šilingais dėl Vilkmėrgės Svirmių valdos.	4	Lenkų	Antspaudas, kustodija.
PKM GEK7938 R691	1754 08 05	Šaukimas į išdo tribunolo teismą	Šaukė Aleksandras Mikalojus ir Magde Mejeraitė Šilingai ir Zosė Bialazaraitė Ruseliova Gancokfos Otą Joną ir Daratą Fitingaitę į tribunolą dėl tos pačios bylos. Minimas ir Ropas, Naujadvaris etc. Toliau dėstoma, kas ką skundė ir kas ko reikalavo. 3 puslapyje dar vaznių Mykolo Bitkevičiaus ir Juozapo Bilinsko prierašas apie šaukimo įteikimą.	4	Lenkų	Rašalas išblukęs, popierius sulietas. Gancokfoas (Hanskoff) dokumentuose rašomas slaviška tradicija.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R692	1755 09 16	Pranešimas Gancofo ir Šilingų byloje dėl Svirnių	Upytės pilies teismo teisėjas Mykolas Karolis Bylaitas paskiria naują laiką bylai tarp Gancofo ir Šilingų tęsti. Vaznio prirašas apie rašto įteikimą.	4	Lenkų	Gerai išsilaikęs.
PKM GEK7938 R693	1729 05 18, Bališkių kaimas	Užrašymo raštas	Aš, Sofija iš Lipskių Aleksandrienė-Ekermanienė, skelbiu šiuo savo laisvanorišku užrašymo raštu... Vėlionis vyras buvo užrašęs jau 600 timpų už valdinį Kazimierą Baniulionį Sturiškių kaime, Upytės paviete, už Pagaidžpilies kaimą 3000 timpų, skola likusi iš Jono Drabišiaus, Paezerių seniūno, ir t. t. Dalį pinigų užrašo Šeduvovs Jėzuitų misijai. Nori, kad Rosenai duotų jai kasmet 300 timpų išlaikymui už atiduotus pinigais iki jos mirties. Senutė neraštinga, pasirašė liudininkai Mykolas Rosenas, Teodoras Antanas Horodecki, Juozapas Puzina iš Kozleisko, Šakėnų seniūnas.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R694	1753 02 17, Raseiniai	Užrašymo raštas	Joana Šukštaitė-Nagurska, Žemaičių pateisėjęnė, užrašo Šilėnų kaimą sūnui Jokūbui Nagurskui.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R695a	1790 09 18	Šaukimas į Upytės žemės teismą	Skundas su šaukimu į teismą bei vaznio paliudijimas, kad Kerbedžio šaukimą įteikė Jotainiuose Upytės pilies teismo teisėjui ir raštininkams.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R695b	1807	Dokumentų sąvadas	Naujadario dokumentų santrauka nuo 1605 iki 1758 m. 1605 01 20 teismo sprendimas dėl Mažagalos kaimo prie Šuojos upės (Jonušas Valminskas Sologubui). 1606 01 16 Kuroiedo teisės į Narušiškes Lechnickiui. 1638 m. ir kiti – pardavimai, užstatymai, dovanojimai. 1685 08 16 Mikalojaus Škultino testamentas.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R696	1757 07 16	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Vaznio liudijimas apie šaukimo į Upytės teismą įteikimą. Šaukė Hanskofai Rosellovą ir jos globėjus Ruselius, gyvenančius Pamušyje ir Titoniuose.	2	Lenkų	Vaško antspaudas su kustodija (geras).
PKM GEK7938 R698	1735 08 27	Inventoriaus vertimas iš vokiečių kalbos	Gancofos, Šilingas, Mertachas? sudaro sanderį. Naurodų valstiečiai Valančiūnas, Juozapas, Baltrus, Jonas Bart[k]jus, Andrius, Matuszisz? Vienas – Adomas – pabėgęs. Činšas – Jurgis, Lewan, Kaziukas, Lenlewicz. Šilingų Mažagalos, Sidziūnų valstiečiai ir kt. Paskutiniame puslapyje aprašyti gyvuliai, paukščiai, rakandai kita rašysena.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R699	1808 03 02	Raštas (intercizya)	Stanislovo Bialazaro raštas Valerijonui Kerbedžiui. Minimi Giniūnai, Smilgiai, Padubysiai Rozalimo parapijoje.	4	Lenkų	1 lapas teksto, kiti tušti.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R700	1806 07		Šaukimas su areštu dėl Danylos Ciolkevičiaus amatininko-dažytojo Jono Rudkovskio 500 muštų talerių skolos Valerijonui Kerbedžiui.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R701	1804 08 27		Adomo ir Teklės Leparskytės Liutkevičių raštas Valerijonui Kerbedžiui dėl Benarų, kitaip Bružagalos, ribų su Kerbedžio Pagažupių kaimu.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R702	1755 12 30	Šaukimas į lždo tribunolą	Ganckofai prieš Šilingus ir Mejerius dėl Vilkmėgės pavieto Svirnių valdos. Upytės vaznys Mykolas Bytautas gale dokumento paliudijo, kad šaukimą Šilingams ir kitiems asmenims Titoniuose ir Pamūšyje įteikė.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R703	1731 03 20	Užstatymo-perdavimo raštas ir inventoriūs	Naujadvario, kitaip Palobių, Upytės paviete užstatymo raštas su inventoriumi. Dvaras senas, apgruovęs. Nauradų kaimo valdiniai, Mažogalos kaimo valdiniai Kukoraitis, Oksas, Bartkus ir kiti su šeimomis. Sidžūnų kaimo valdiniai Leknickis, Kukoraitis Rutkus, Masiulūnas ir kt. Užstato Karolis Vilhelmas Hanskofas ir Ona Škultinaitė-Hanfeltauva karūžai Ropui už 4444 tūpms.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R704	1766 12 25, Panevėžys	Susitarimo raštas	Stanislovas Kerbedis, Žemaitijos kunigaikštystės pilininkas, ir Aleksandras su Magde Mejeraitė Šilingai, valdovo kapitonai, bei Bazilijus Škultinas, valdovo karūža, susitarė dėl Upytės pavieto Palabių valdos užstatymo.	4	Lenkų	Dokumento gale šalių parašai.
PKM GEK7938 R705	1757 01 29		Vaznio Juozapo Bilinsko paliudijimas apie šaukimo į Naugarduko lždo tribunolo teismą įteikimą Ruseliams Pamūšyje byloje su Ganckofu.	4	Lenkų	3 puslapiai tušti.
PKM GEK7938 R707	1817 08 23	Susitarimo raštas	Susitarta dėl žemės ribos tarp Valeriono Kerbedžio Naujadvario ir Antano Rimkevičiaus Bučionių (Bučių) kaimų, Minima Šuojos upė.	4	Lenkų	Rašalas išblukęs.
PKM GEK7938 R708	1758 03 22	Bylos lždo tribunolo teisme atidėjimo raštas	Byla tarp Jono Oto Ganckofa, karaliaus rotmistro, ir Aleksandro ir Magdės Mejeraitės Šilingų, karaliaus kapitono, ir Andriaus Jono ir Magdės Škultinaitės Reimerių, karaliaus kapitono, ir Zosės Blazaraitės-Ruseliovos, Upytės pataurininkienės, su jos globėjais Stanislovu, pilies teismo raštininku, ir Mykolu, pataurininkiu, Kazimieru, raikytoju, Upytės urėdininkais, Ruseliais, Ruseliovos sūnumis atidėta vėl.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R709	1716 04 18	Perleidimo raštelis	Otas Kristupas Škultinas perleidžia Naujadvarį Jonui Reinholdui už 22500 tūpų, kol jas gražins. Pasirašė Otto Christopher Schulte, Mikalojus Teodoras Šilingas, Konstantas Visogierd, Ernst Reinhold Schulte.	4	Lenkų	

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R710a	1678 03 27, Palabiai	Pardavimo raštas	Aleksandras Vladislovas Jonaitis Lopatinskas perduoda tėvo paliktus, po brolio mirties, Nauriškius, arba Palabius, Upytėje, žemioniui Aleksandriui Karvauskui už 2000 lenkiškų aukšinių. Minimi Nauriškių valdiniai Stanislovas Jurkonis <i>Štayıka</i> su 3 sūnum, Šimas su pačia ir vaikais, Jonas Masilius, Materakiu? kaimė Krankaitis, Grigalaitiai, Laurynas Grozis. Dar ir pusę Beinaravos kaimo Upytėje.	4	Lenkų	Pasirašė Aleksandras Lopatinskas, Gabrielis Kirkilas, Saliamonas Rim- vydas, Lukošius Dievenis, Kazimieras Lopatinskas.
PKM GEK7938 R710b	1805 06 09	Šaukimo su areštu kopija	Puzinai, Rimkevičiumi, Staševskiumi, Sologubui, Pliateriumi, Kerbedžiumi, Tiškevičiumi, Vereščinskiumi, karalimams Kaplunauskams ir kitiems dėl Germaniškių, Gineitiškių prie Naujadvario, Parovėjos ir Naradavos, Velžio, Pabiržės ir kitų kaimų, kuriems kaimynai darė skriaudą, viljojo valstiečius, kai kurie jau rekrutuose ir t. t. Daug bajorų ir valdinių pavardžių, daug vietovardžių. Šaukė Dominykas Radvila į Vyriausiąjį Vilniaus teismą. Vaznio prierasas apie įteikimą Vladislovui Kerbedžiumi 1806 03 15.	4	Lenkų	Rašyta mašinėle! Pirma 3 lapas, paskui 2 lapas!
PKM GEK7938 R711	1679 08 06	Dovanojimo raštas	Elzbieta Magdė Mikalojunaitė-Škultinaitė-Ertmanova-Gancofova, Dorpato? karūzaitė, užrašo savo vyrui Ertmanui Gancofui pusę Naujadvario/Palabių Balaškių ir Giniūnų. Jos pačios parašas, Počobuto, Vilkmėrgės teisėjo, Staškevičiaus ir Jurgio Marcijono Kuški...	2	Lenkų, gudų	Nėra pradžios lapo/ų!
PKM GEK7938 R712	1756 08 13	Išrašas iš Vilkmėrgės pilies teismo knygų	Priešais mane, Benediktą Tyzenhauzą, Vilkmėrgės teisėją, Kupiškio, Pienionių seritiną, stojęs vaznys... paliudijo, kad įteikė šaukimą Ruseliovai ir globėjams Svirniuose... Šaukė Otas Jonas Gancofotas į žyto tribunolą.	2	Lenkų	3 teksto eilutės per vidurį uždengtos kustodija.
PKM GEK7938 R713	1766 01 09	Šaukimas į teismą Kerbedžio ir Šilingo byloje	Stanislaw August z Bożey Łaski Król Polski Wielki Xięże Litewski Ruski Pruski Mazowiecki Zmuydzki Kijowski Wolynski Podolski Poslaski Jnfiantski Smolenski Siewierski y Czernihowski Urodzonym Alexandrowi y Magdalenie z Mejerow Szulingom... Vaznių prierasai (vienas Upytės vaznys Kazimieras Kaminskas).	4	Lenkų	Sulietas vandeniu (ar alum?) originalas.
PKM GEK7938 R714a	1819 09 17	Susitarimo dokumentas	Pilininkas Valerijonas Kerbedis susitarė su kunigaikščiu Juozapu Puzina, Upytės teisėju, dėl žemių ribų.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R714b	1816 08 18	Susitarimo raštas	Valerijonas Kerbedis, Juozapas Puzina ir Benediktas Chomichovskis susitarė dėl Mežgogalos kaimo ribų. Tos kaimo, tekusio Kerbedžiumi, ribos nustatytos 1638 m. inventoriuje, kai Valminkskiai perdavė jį Jurgiumi Kaškeliumi. Riba prasideda palei Suojos upę ir t. t. Minimi Strėlioniumi, Prantionių, Bučių kaimai.	4	Lenkų	Smulkis rašysena, rašalas pablukęs.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R715	1757 01 29	Šaukimas į išdo tribunolą Naugarduke	Išdo tribunolo komisoriai liepia atvykti Šilingams, Ruseliams dėl naujo tribunolo dekreto. Vaznių ir urėdinių prieraišai su parašais.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R716	1788 05 02	Išrašas iš Upytės žemės teismo knygu	Vaznio paliudijimas apie įteiktą šaukimą į teismą Stanislovo Kerbedžio ir Jono Šukštos byloje. Šaukė Kerbedis.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R717	1766 01 24	Šaukimas į išdo tribunolo teismą	Šilingai ir visi kiti šaukiami į išdo tribunolą Kerbedžio byloje dėl Naujadvario.	4	Lenkų	Sulietas, vos beįskaitomas.
PKM GEK7938 R718	1799 08 16	Byla dėl pabėgusių valstiečių	Nepilnamečio Radvilos globėjai siekia atgauti pabėgusius valstiečius iš Andriaus ir Barbaros Abramavičių, Valstiečiai Jurgis, Laurynas ir Jokūbas Mikalojūnai, kitaip <i>BieCzdałowie</i> , pabėgo iš Naujamiesto valsčiaus su šeimomis. Naujamiesto dvaras, kitaip Lyberišklai.	5	Lenkų	
PKM GEK7938 R720	1799 05 03 1799 05 27	1. Teismo šaukimas 2. Išrašas iš Vilkmergės žemės teismo knygu	1. Dėl pabėgusio valstiečio Kukuračio. Liudijo dešimtininkas Kierdeikis, kad valstiečiai matė Kukuračius Miliūnose, Kupiškio valsčiuje. Kukuračiai pagal inventorių, o dar kitaip vadinami Bubišais arba Urbonavičiais. 2. Vaznys liudija apie šaukimo įteikimą dėl pabėgusių Kukuračių bylos.	4	Lenkų	Du dokumentai viename dėl Kukuračių.
PKM GEK7938 R721	Data nenustatyta	LDK kariuomenės išlaikymo lentelė	80-ies langelių lentelė apie LDK kariuomenės pulkus, vėliavas ir išmokas. Vėliavos: husarų, pėtinorių, raitelių kometų, kazokų, totorių, dragūnų, lenkų pėstininkų. Visa kariuomenė išdūi kainavo 4 781 616 auksinų.	4	Lenkų	Metų neradau.
PKM GEK7938 R724	1757 01 31	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygu	Vaznio pranešimas apie įteiktą šaukimą į išdo tribunolo teismą. Ganckofų byla prieš Pamušio valdos Ruselius.	2	Lenkų	Upytės antspaudas 1747, viršutinė dalis gerai matyti.
PKM GEK7938 R725	Data nenustatyta	Karo išlaidų ir pajamų sąskaita	Vėlionio Raguckio vėliavos sąskaita. Surašyta, kam kiek išmokėta, pvz., pulkininkui, kapitonui ir kitiems. Minimi Upytės bajorai Saulevičius, Gineitis, vokietis Mėjėris ir kt.	2	Lenkų	Su parašais, originalas, bet metal neaiškūs.
PKM GEK7938 R727	1817 10 07	Susitaikymo raštas	Raštas dėl Nauradų kaimo Kerbedžiui.	8	Lenkų	
PKM GEK7938 R728	1756 07 08	Mykolo Puzinos iš Kozielsko raštas	(Šilingai prieš Ganckofus dėl Svirnių) Upytės pavieto teismo paseniūnis Mykolas Puzina iš Kozielsko, Steigvilų ir Liaudiškių seniūnas, Ganckofų ir Šilingų byloje nurodo Aleksandrui ir Magdei Mejeraitėi Šilingams, Andriui Jonui ir Magdei Škultinaitei Reimeriams bei Zosai Bialazaraitėi-Ruselienei, Upytės pataurinkei,	4	Lenkų	

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R729	1654.01 16, Palabiai Naujadvaryje	Pardavimo raštas	Jonas Jurcevičius Kaškėla ir jo pati Halška Magdė Medenaitė-Jonienė-Kaškėlienė, Upytės pavieto žemionys, perduoda Škultinui Palabius, Naujadvarį, kuriuos paveldėjo iš velionio tėvo Jurgio Kaškėlio, o tas pirkto iš Mykolo Kazimiero Jonaičio-Vaiminsko ir Halškos Malcheraitės-Vaiminskienės, Vitebsko kaštelionienės, Upytės karužienės, Krėvos senūnaitės.	6	Lenkų, 1 sak. gudų	Prierašas apie įrašymą į knygas gudaiškai
PKM GEK7938 R730	1754.02.08	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Šaukimas į išdo tribunolą Ganckofo byloje su Šilingu ir kitais. Vaznio patvirtinimas.	2	Lenkų	Upytės teismo vaško antspaudas.
PKM GEK7938 R731	1756.07.29	Išrašas iš Upytės pavieto pilies teismo knygų	Vaznys (Mykolas Bitkevičius) aktuoja pranešimo pristatymo kvita, kuris buvo įteiktas prieš dvi dienas Ruselovai Pamušio dvare, Upytės paviete. Pranešime nurodoma, kada kviečia į išdo tribunolo teismą Otas Jonas Ganckofo, valdovo rotmistras. Kvitas ir vaznio paliudijimas į knygas įrašytas ir išrašas su teismo antspaudu išduotas.	2	Lenkų, lotynų prie- šas	Labai gerai išsilaikęs vaško antspaudas su kustodija. Didžiosiomis raidėmis: Stanislaw krol. Pwzyna starosta powiatv vpickego. 1747.
PKM GEK7938 R732	1911	Darbo apskaitos sąsiuvinis	Darbo žiniaraštis. Kas dirbo, ką dirbo, kada dirbo, kiek laiko ir pan.	16	Lenkų	Nėra pradžios.
PKM GEK7938 R733	1756.08.05	Bylos atidėjimo raštas byloje Ganckofoi prieš Šilingus	Mykolo Puzinos iš Kozielsko, Upytės teismo paseniūnio, bylos atidėjimo raštas Šlingams, Reimeriams. Vaznio raštelis apie įteikimą Šlingams Svirmiuose, įrašas apie vaznio paliudijimą Vilkmergės teisme.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R735	1817.08.31	Susitaikymo raštas	Pranciškaus Lopatinsko, Upytės pilies teismo teisėjo, ir Valerijono Kerbedžio, Žemaičių pilininko, Naujadvario ir Giniūnų laikytojo, Antano Slavinsko, Upytės pavieto asesoriaus, Vincento Pereščiako, Adomo Huvalo, Juozapo Savicko, Dapšionių laikytojo, Adomo ir Teklės Leparskytės Liutkevičių, Beinoravos, kitų Bružogalos, palivarko laikytojų, susitarimo raštas dėl Pagaidžpilio ir Dapšių kaimų ribų. Surrašyti kapčiai, laipsniai, ilgis šniūrais, rykštėm ir rykštėlėm. Parašai Kerbedžio, Lopatinsko, Slavinsko, Pereščiako, Savicko, Adomo, Teklės Leparskaitės-Liutkevičienės.	4	Lenkų	
PKM GEK7938 R736	1685.08.16, Panevėžys	Testamento aktikacija Upytės pilies teisme (išrašas)	Mikalojus Šukšta surašė testamentą, paskirstydamas turtą, kad po jo mirties nebūtų ginčų tarp artimųjų ir giminių. Paciai palieka Naujadvarį ir Kurmėnus Kėdaniuose, Giniūnų, Balliškių palivarkus, kitiems pinigų.	8	Gudų, lenkų	Nuorašas greitraščiu rašytas, sunku įskaityti.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R738	1710 04 23	Užstatymo raštas	Ernestas Hahrenas, valdovo poručikas, ir jo pati Marija Veronika Gancokaitė- Ernestienė-Hahrenienė už pasiskolintus iš Aleksandro ir Zosės Ekermanų 3000 timpų taleriais (taleris po 6 auksinius) užstatė Pagaidžilių kaimą pagal inventorių. Ernestas von Hahren pasirašė vokiškai, o jo pati tik vardu <i>Maria</i> . Kiti liudininkai – įvairiai.	2	lenkų	
PKM GEK7938 R739a	1720 04 04	Šilingo apsidraudimo raštas (<i>asekuracyjny</i>)	Reinholdas Liudvikas Šilingas paliudija garantiniu savo raštu Mykolui Rosėnui, kad Upytės pilies teismo sprendimo Gancokfui jis neturi, bet kai tik gaus, tuoj Rosėnui grąžins.	2	Lenkų	
PKM GEK7938 R739b	1681 01 14		Elžbieta Magdė Škultinaitė-Ertmanienė-Gancokfienė užrašo savo vyrui Upytės paviete Giniūnus ir Bališkius, kuriuos jos tėvas Škultinas jai paliko. Taip pat ir daiktus, auksą, sidabrą, brangenybes, perlus, varj, alavą, gyvulius, arklius, javus, kurie vyrui atiteks po jos mirties, taip pat ir Naujadvario Palobių valda.	2	Lenkų	Nėra pabaigos.
PKM GEK7938 R749	1819 09 17	Herbinis popieriaus lakštas prie bylos	Pranešimas, kad pridėtas kažkoks lapas prie Valerijono Kerbedžio ir kunigaikščio Puzinos bylos.	2	Lenkų	Rusiškas antspaudas su dvigalviu ereliu (menkaveritis).
PKM GEK7938 R750	1682 07 16	Amžinosios teisės raštas	Mikalojus Vaišiekaitis ir Ona Simonavičiai Ermanui ir Elzbietai Gancokfams parduoda Pašakinės užsienį ir ?. Pasirašė Mikalojus <i>Žimanavičius</i> , jo pati ir liudininkai.	2	Lenkų	Viso rašto nematyti, tik šis raštelis.
PKM GEK7938 R751a	1707 07 08	Išrašas iš Upytės pilies teismo knygų	Priešais teisėją Adomą Kazimierą Kosciuską stojęs vaznys Petras Kalenda paliudijo įvesdinimo raštą. Boguslovas Karvauskas užstatė pusę Nauriškių, arba Palobių, Stanislovui Karvauskui su pačia dvejiems metams už 4600 lenkiškų auksinų. Siedu ir buvo įvesdinti į tą vietą.	2	Lenkų	Prie tos pačios bylos prisegtas lapo dokumentas.
PKM GEK7938 R751b	1816 08 19	Susitaikymo (<i>ugodliwy</i>) raštas	Valerjonas Kerbedis, Žemaičių pilininkas, Naujadvario laikytojas, ginčijosi su Puzina, Nevėžininkų laikytoju, ir Steponu Krasnovecku, Naugalos? laikytoju, dėl žemės ribų. Rašte aprašomos žemių ribos. Minimas Kirkiškių užsienis, Naujamiestis, Mezggogalos kaimas.	3	Lenkų	Mezgogala – tai dab. Mazgaigalis.
PKM GEK7938 R 753	1654 01 12	<u>Naujadvario</u> (Upytės paviete) valdinių inventorių (originalas)	Bališkių kaimė: Jusaiciai Krišcius, Valys, <i>Jurgis</i> (liet.) su sūnumis, Morkus Valbaitis (sūnus <i>Grigalius</i>), <i>Urbas Barzdaytis</i> , <i>Andrulis Stanulaytis</i> , <i>Ambrasas</i> , Petras, Mikalojus ir <i>Valencius Vaštakaiciai</i> . Padaugyvenių kaimė: <i>Gustas Matulionis</i> , sūnus Tamošius ir <i>Jonelis</i> , <i>Isokubas Bartkus</i> , <i>Petras Baniūlaytis</i> , broliai <i>Jurgis</i> ir <i>Adomas</i> , Jasonių kaimė: <i>Valbaitis</i> , <i>Paravaitis</i> , <i>Škudaitis</i> , Bernotaitis ir kt. <i>Pogoicpiliach</i> ; Moitejus, <i>Valiukas Žemioniai</i> , Tamošius <i>ludas</i> , <i>Mickus Kukaitis</i> ir kt. Kiti kaimai: <i>Kurmėnai</i> , <i>Katkūnai</i> , <i>Giniūnai</i> , <i>Sitkūnai</i> (<i>Tamulis</i> , stiklius), <i>Mazgėgaliai</i> (<i>Mazgaigalis</i>). Inventorių perdavė Jonas Koškėla su pačia Mikalojui Škultinui su pačia.	4	Lenkų, gudų	Dokumente labai daug lietuviškų formų (<i>Valencius</i> yra <i>Valancius</i>). Prie straipsnio pridėtas kaip priedas Nr. 1 su vertimu į lietuvių k.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK7938 R755	Data nenustatyta	Užstatymo raštas	Pirmoje lapo pusėje tik apačioje parašai: Boguslavas Karvovskis, medžioklininkas, liudininkai Benediktas Černieviskis, statytojas, Jonas Viktoras Pacevičius, Jonas Kušėliauskas, trečias išsitynęs.	2	Lenkų	Tuščias lapas, matyti vandenženklis žuvis.
PKM GEK7938 R756	1671 07 03, Vilnius	Skolaraštis	Gotardas Bitneris savo ranka rašo, kad skolingas Mikalojui Škultinui 50 lenkiškų auksinų. Rašyta Vilniuje.	1	Lenkų	
PKM GEK7938	1756 08 30	Išrašas iš Vilkmėrgės pilies teismo knygų	Vaznio kvitas ir paliudijimas apie šaukimo įteikimą Šilingui Svirmiuose, Vilkmėrgės paviete, nuo Ganckofo.	1	Lenkų	
PKM GEK13054 a R3627	1707 04 23	Užstatymo raštas su Švainickių parašais (originalas)	Broliai Benediktas, Maksimilijonas, Justinas Švainickiai užstato Jonui Gruzdui ir jo pačiai Katrei Vasilevskai Upytės paviete Barklainių dvaro Barklainių lauką, kurį paliko velionis tėvas Paežerių valdytojas Jonas Alekna Švainickas. Užstato dydis – 50 <i>sidadbrinių muštų talerų</i> . Užstatymo terminas – metai nuo šv. Jurgio (balandžio 23 d.).	4	Lenkų	Ketvirtame puslapyje tas pats raštas, tik koncentruočiau surašytas.
PKM GEK13054 a R3628	1711 04 30, Vilnius	Išrašas iš Vyriausiojo Tribunolo knygų	Vyriausiajame Tribunole aktikuotas Livonijos kardininkaitės Kristinos Blankfoltovnos Barklainių (Upytės paviete) valdos ir pusės Taujėnų (Vilkmėrgės paviete) dvaro užrašymas savo vyriui Justinui Švainickiui. Raštas rašytas Taujėnuose 1710 11 17 su vokišku Kristinos B. parašu.	8	Lenkų	Išrašas su gausybe parašų, tarp kurių ir Povilo Karpio, gurguolininko, Upytės atstovo.
PKM GEK13054 a R3629	1711 06 22, Vilnius	Išrašas iš Vyriausiojo Tribunolo knygų	Stanislovas Petrusėvičius ir jo pati Magdė Blankfoltovna-Petrusėvičienė, levos Blankfoltovnos tėla, o velionio Gabriolio Blankfolto dukra, savo Taujėnų valdos dalį užrašo Justinui Švainickiui. Pasakojama valdos istorija, minimas 1710 m. maras. Dokumentas aktikuotas Tribunole. Upytės atstovo parašo nematyti. (Rašto originalą žr. PKM GEK 13054 a R 3636)	12	Lenkų	Dokumentas gana ilgas, kai kur sugadintas, neįskaitomas.
PKM GEK13054 a R3630	1849 02 21	Aukštadvario klebono raštėlis	Aukštadvario klebono Stanislovo Liukiansko raštėlis apie gautus 3 pūnus rugių, 2 pūnus kviečių iš nepilnamečių Norberto ir Medardo Švainickių, globėjo Jono Švainickio, kuris vykdė velionio Simono Švainickio valią remti Aukštadvario elgetas.	2	Lenkų	Bažnyčios antspaudėlis ir klebono parašas.
PKM GEK13054 a R3631	1816 07 29	Barklainių dvaro revizinis valsteičių sąrašas	Vilniaus gubernijos Upytės apskritys Ramygalos parapijos Barklainių valdos revizija sulig 1795 metais po Adomo Švainickio ėmus valdyti sūnui Simonui Švainickiui. Surašyta vyrai, moterys, jų metai etc.	8	Rusų	Kokybė nekokia.
PKM GEK13054 a R3632	1846 08 26	Kvitacinis raštas	Kamilijos ir Elvyros Selenkaičių pakvitavimas Adomui Švainickiui dėl velionės Katrės Daunoraitės-Švainickos, mirusios 1840 05 19, testamentu vallos, kuria Adomas Švainickis davė Kamilijai 200 rublių, o Elvyrai 100. Kitoje lapo pusėje Panevėžio teismo antspaudukas ir tarnautojų rezolucija.	4	Rusų	Gerai matyti vandenženklis su rusišku dvigalviu ereliu.

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK13054 a R3636	1711 06 22, Vilnius	Užrašymo raštas (originalas)	Stanislovo Petrusėvičiaus raštas, aktikuotas Tribunole 1711 06 22. (žr. PKM GEK 13054 a R 3629)	4	Lenkų	
PKM GEK13054 a R3637	1820 05 02	Paliudijimo raštas	Antano Jablonskio paliudijimo raštas, duotas Adomui Švainickiui. Tame pačiame lape liudininkų prieraišas (1820 05 31) apie tai, kad Salomeja Jablonskytė paskolino savo velioniai dėdei Tadiui Smolskiui 100 talerių, jis jos akyse atidavė pinigų išdininkui Švainickiui.	4	Lenkų	Sumirkęs vandenyje, sunkiai iškaitomas, parašas kryžiuokais.
PKM GEK13054 a R3646	1766 02 28	Perdavimo raštas	Aleksandras Žigmuntas ir Ona Truskauskaitė Švainickiai, Starodubo medžioklininkai, Vilniaus kanauninkui grafiui Mikalojui Tiškevičiui užleidžia tuščias Barklainių valdos Mėliaudiškių, Jokūbiškių, Šarkiškių dvarelį ir kitų žemes, esančias Remeišonių lauke, tas, kurios nuo seno priklausė Švainickiams Barklainių valdoje, Remeišonių kaime, tarp kapitulos Ramygalos valdiniių, Upytės pavieta, Ramygalos parapijoje. Toliau nurodo, kuriais metais kam priklausė, pradedant 1613 m. Upytės karuža Jogaila, 1642 m. Jonu Švainickiu, proseniu ir t. t. Minimos įvairios pavardės ir metalai.	3	Lenkų	Dokumentas išplautas, sunkiai iškaitomas.
PKM GEK13054 a R3647	1763 04 20	Pardavimo raštas	Stanislovas ir Ona Baravskaitė Bartkevičiai perduoda Aleksandrui ir Onai Truskauskaitėi Švainickiams dalį Barklainių valdos žemių už 6 muštus talerius (!) Ta žemė prie pat <i>Kalnakelio</i> ir <i>Želgogjo</i> etc. Ona Bartkevičienė pasirašė didžiosiomis raidėmis, matyt, jas tik ir mokėjo.	4	Lenkų	Labai išblukęs (originalas).
PKM GEK13054 a R3648	1726 07 01	Tyrimas (tardymas?) (inkvizicija) [Liudijo valdiniai]	Upytės žemės teismo urėdininkų tyrimas byloje tarp Justino ir Benedikto Švainickių, Liudijo Steponas Staniulis, rusėnas valstietis Jonas Žutkovskis ir keletas kitų. Broliai susirėmė kardu ir muškietą dėl miško. Kiti apklaustieji: Jonas Žulkovskis, Adomas Lyva, Valentas Dominas, Mikalojus Aluliūnas. Minimas valstietis Dovydas Pūmpilis. Malkos buvo kertamos Pajuodžio miškelyje, kur ir vyko brolių konfliktas.	2	Lenkų	Dokumentas įdomus, autentika. Prie straipsnio pridėtas kaip priedas Nr. 2 su vertimu į lietuvių k.
PKM GEK13054 a R3649	1599 05 28	Užrašymo raštas (kopija)	Upytės žemionys Grigorijus ir Stanislovas Motiejavičiai užrašo kevirtį savo Barklainių Upytės žemioniu Juožapui Šimkaičiui Gumbriui už 15 kapų grašių (lietuviškų).	2	Gudų	Gudiškas nuorašas lenkiškom raidėm labai išblukęs.
PKM GEK13054 a R3650	1818 07 20	Ekspdivizinio teismo sprendimo protokolas	Buvusių Šaulių žemės teismo teisėjų Antano ir Bogumilos Kareivių byla dėl negražintos skolos. Reikalai tęsiasi nuo 1803 m. Minima Rojūnų karčema, Jonušas Tiškevičius, Liubomiro kaštelionienė Tiškevičienė etc.	8	Lenkų	

Šifras	Metai	Pavadinimas	Trumpas turinys	Puslapių skaičius	Kalba	Pastabos
PKM GEK13054 a	1841 02 07, Panevėžys	Raštas be plataus krašto	Dokumentas suplyšęs, nėra lapo dalies, todėl sunku atspėti jo turinį. Kazkas susiję su Švainickių reikalais ir Myžališkių valda.		Rusų	
PKM GEK14086 R4342	1843 04 25, Pasvalys	Pasvalio kunigo pažyma apie krikštą	Pasvalio bažnyčios vikaras kunigas Antanas Labanauskas 1816 m. rugpjūčio 25 d. krikštijo bajorų vaiką Anuprą Baltramiejų, sūnų sutuoktinių Dornyno Irzykavičiaus ir Kairės Žaronskaitės. Kūmais buvo Kazimieras Stasiūnas su Rože Lanauskaite iš Ustukių, šis išrašas žodis žodinė sutampa su originalu. Išrašą padarė 1839 12 14, Kazimieras Stiravičius, Pasvalio vikaras, knyga nr. 8, lapas 15, įrašo nr. 375. Įrašo tikrumą patvirtino 1843 04 25 Upytės dekanas Stanislovas Vertinskas. Toliau pateiktas rusiškas vertimas.	3	Lotynų, Rusų	
PKM GEK17138 R5691	1640 01 13	Išrašas iš Upytės žemės teismo knygų	Asmeniškai stoję Upytės pavieto žemionys ponai Jonas ir Stanislovas Krištopaičiai Lopatinskiiai pateikė savo valdų pasidalijimo raštą į teismo knygas irrašyti. Valda paliko tėvas įvairiose vietose: Beinaruose, Daunogalėje, Padaugųvenėje. Jų pasidalijimo raštas rašytas 1639 12 05, pasirašė abu broliai ir Andrius Bialkovskis, Stepas Golgovskis, Martynas Zatoskis. Jonas Šukšta, Upytės žemės teismo raštininkas. Išrašas 1766 07 12.	8	Lenkų	Labai išblukęs, vietomis sunkiai įskaitoma.
PKM GEK17139 R5690	1667 02 11	Išrašas iš Upytės žemės teismo knygų	Aktikuotas inventorius parduodant Upytės paviete Pranionių (<i>Pronyanow</i>) kaimą, Pardavė Ona Plonianska-Stanisloviene-Davidavičienė, Vilkmargės paseniūnienė, Mikalojų Škultinui, valdovo puikaunyku. Inventorius rašytas 1667 01 05. Valdiniai: Čepas Jasiulionis, suolininkas, 4 sūnūs (<i>Jurgis, Abram, Macley, Mikolaj</i>), Čepas Valiūnas, kalvis, Jokūbas <i>Petrukaijtis</i> , Mačiukas <i>Prazukaijtis</i> , Bernota <i>Brazukaijtis</i> , <i>Symas Masiuukaijtis</i> , Venclovas <i>Petrukaijtis</i> , <i>Masiulis Petryukaijtis</i> , su juo ateivis Baltramiejus <i>Uzskury</i> , Stanislovas <i>lanukaijtis</i> , išsivaikščioję Jonas <i>Grygielunas</i> , <i>Szweczukaijtis</i> ir kt. Kaimo valakai ribojasi su Strėlėnų ir Sidžiūnų kaimais, prie Labos upelio, Užulabio ir Šilų iki pat Beinariškių kaimo.	4	Gudų, lenkų	